

SITUAÇÃO MUNDIAL DA INFÂNCIA 2003

SITUAÇÃO MUNDIAL DA INFÂNCIA 2003

PARTICIPAÇÃO INFANTIL

Para todas as crianças
Saúde, Educação, Igualdade, Proteção
AVANÇAR HUMANIDADE

unicef 

unicef 



Forum de la Infancia
Forum des enfants
Children's Forum
United Nations Children's Fund
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

SITUAÇÃO MUNDIAL DA INFÂNCIA 2003

Obrigado(a),

Este relatório foi preparado com a ajuda de muitas pessoas e organizações, inclusive os escritórios de campo e os comitês nacionais do UNICEF relacionados a seguir:

Afeganistão, África do Sul, Albânia, Angola, Antiga República Iugoslava da Macedônia, Argentina, Áustria, Azerbaijão, Bangladesh, Bélgica, Benin, Bolívia, Botsuana, Brasil, Burundi, Butão, Camarões, China, Colômbia, Costa Rica, Egito, El Salvador, Eritreia, Escritório da Área do Caribe, Etiópia, Federação Russa, Filipinas, Gabão, Gana, Geórgia, Guatemala, Guiana, Haiti, Honduras, Índia, Indonésia, Irã, Iraque, Iugoslávia, Jamaica, Jordânia, Lesoto, Madagascar, Malawi, Maldivas, Maurício, México, Moçambique, Moldova, Mongólia, Nepal, Nigéria, Paquistão, Peru, Quênia, República Centro-Africana, República Democrática do Congo, Repúblicas da Ásia Central e Cazaquistão, São Tomé e Príncipe, Senegal, Síria, Somália, Sri Lanka, Sudão, Tailândia, Tanzânia, Territórios Palestinos, Timor Leste, Turquia, Ucrânia, Uruguai, Venezuela, Zâmbia e Zimbábue. Informações foram fornecidas também pelos escritórios regionais do UNICEF, pelo Centro de Pesquisa Innocenti e pelo Escritório do UNICEF para o Japão.

As fotos tiradas por crianças são do GTZ – Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (Agência Alemã para Cooperação Técnica) (www.imagine.gtz.de), 'Pelos Olhos da Criança' / Projeto Ruanda, Save the Children UK, Fundação Casa Grande, Kemetich Institute, e PhotoVoice (www.photovoice.org). As ilustrações são da exposição 'Amazed World', do artista Ik-Joong Kang, e dos escritórios do UNICEF em Amã e no Timor Leste.

© Fundo das Nações Unidas para a Infância (UNICEF), 2002-11-18

A reprodução de qualquer parte desta publicação somente poderá ser feita mediante autorização. Por favor, entre em contato com a Seção Editorial e de Publicações, Divisão de Comunicações, UNICEF NY (3 UN Plaza, NY, NY 10017 USA, Tel.: (212) 326-7513, Fax: (212) 303-7985, e-mail: nyhqdoc.permit@unicef.org). A autorização será gratuita para organizações educacionais ou sem fins lucrativos. A outras organizações será solicitado o pagamento de uma pequena taxa.

ISBN 92-806-3784-5

A Biblioteca do Congresso catalogou esta publicação da seguinte maneira:
The state of the world's children 2003

UNICEF, UNICEF House, 3 UN Plaza,
New York, NY 10017, USA

E-mail: pubdoc@unicef.org
Website: www.unicef.org

UNICEF, Palais des Nations,
CH-1211 Geneva 10, Switzerland

Versão em português sob responsabilidade do
Escritório da Representante do UNICEF no Brasil.
SEPN 510 - Bloco A - Ed. Inan - 2º andar
Brasília, DF - 70750-521

Tradução e Edição:
B & C Revisão de Textos, SP

Foto da capa
Umhuza, 12 anos de idade
'Pelos Olhos das Crianças' / Projeto Ruanda

SITUAÇÃO MUNDIAL DA INFÂNCIA 2003

Carol Bellamy

Diretora Executiva

Fundo das Nações Unidas para a Infância

Com fotos e ilustrações feitas por crianças

ÍNDICE

Prólogo por Kofi A. Annan, Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas

Capítulos	1	2	3	4
	CRIANÇAS DEVEM SER OUVIDAS	POR QUE PARTICIPAÇÃO, POR QUE AGORA?	UMA VIDA DE ENVOLVIMENTO	APRENDIZAGEM ATIVA
	Página 1	Página 9	Página 19	Página 27
				

Destaques	1. As crianças mostram aquilo que vêem.....	6
	2. Participação da criança: mito e realidade	16
	3. O 'direito' da criança à participação	24
	4. Meninas são grandes vencedoras!	32
	5. Construindo nações	40
	6. Nós pedimos a elas que falassem	50
	7. As crianças e os meios de comunicação	58
	8. Nós somos as crianças do mundo	66
Figuras do texto	1. Participação infantil	3
	2. O mundo está-se tornando mais democrático	10
	3. Redução no comparecimento de votantes nos países do G7.....	12
Referências	70

5

O LIMITE MAIS CRÍTICO

Página 35



6

OUVINDO A CRIANÇA

Página 43



7

ESPAÇOS DE PARTICIPAÇÃO

Página 53



8

NA SESSÃO ESPECIAL DAS NAÇÕES UNIDAS SOBRE A CRIANÇA

Página 61



9

SEGUINDO EM FRENTE

Página 69



Mapas

.....	73
1. O que as crianças pensam	74
2. O que as crianças querem: saúde, educação, meio ambiente saudável.....	76
3. O que as crianças querem: proteção	78
Notas gerais	80

Tabelas

.....	81
1 Indicadores básicos	84
2 Nutrição	88
3 Saúde	92
4 Educação	96
5 Indicadores demográficos	100
6 Indicadores econômicos	104
7 Mulheres	108
8 HIV/AIDS e malária.....	112
9 Taxas de progresso	116

Índice remissivo

.....	120
-------	-----

Glossário

.....	123
-------	-----

"Elas nos trouxeram
suas idéias,
suas esperanças e
seus sonhos."

Kofi A. Annan

PRÓLOGO



O foco do relatório *Situação Mundial da Infância* deste ano – participação infantil – pretende lembrar aos adultos sua obrigação de fazer aflorar e levar em conta as opiniões das crianças e dos jovens quando são tomadas decisões que afetam sua vida.

O tema do relatório é fiel ao espírito da histórica Sessão Especial sobre a Criança na Assembleia Geral, realizada em maio de 2002. Pela primeira vez, a Assembleia Geral reuniu-se para discutir exclusivamente questões que dizem respeito à criança; e, pela primeira vez, crianças foram incluídas, em grande número, como membros oficiais de delegações, representando governos e organizações não-governamentais.

A presença das crianças transformou o clima das Nações Unidas. Em nossas discussões normalmente comedidas e diplomáticas, elas introduziram suas paixões, suas questões, seus medos, seus desafios, seu entusiasmo e seu otimismo. Trouxeram suas idéias, suas esperanças e seus sonhos. Deram vida aos valores da Convenção sobre os Direitos da Criança. E contribuíram com algo que somente elas podiam conhecer: a experiência de ser jovem no século 21 – em um tempo em que o HIV/AIDS continua a crescer a taxas devastadoras; em um tempo em que riqueza sem precedentes coexiste com pobreza extrema; em um tempo em que os direitos da criança, reconhecidos quase universalmente, são sistemática e diariamente desrespeitados em todas as partes do mundo.

No documento final da Sessão Especial, os Governos declararam seu compromisso de transformar o mundo para as crianças e com as crianças – de construir um mundo para a criança no século 21. Essa meta somente será atingida se os Governos cumprirem sua promessa de ouvir, alto e claro, as vozes das crianças e dos jovens; se garantirmos a plena participação de crianças no trabalho de construir um futuro melhor.



Kofi A. Annan
Secretário-Geral da Organização das Nações Unidas